



National  
Qualifications  
2023

**X811/76/13**

**Cantonese  
Listening Transcript**

MONDAY, 24 APRIL

1:00 PM – 1:30 PM (approx)

---

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example, the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



**Instructions to reader(s):**

For each item, read the English **once**, then read the Cantonese **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of each item, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

**(t) Item number one**

Ding Tao talks about volunteering at a summer camp in Scotland.

**You now have one minute to study the questions for item number one.**

- (m/f)** 我最近在蘇格蘭的夏令營工作了六個星期。因為學校要求每個學生都要做義工，所以老師為我們安排了這項義工活動。

在夏令營，我幫忙組織了一些戶外活動，這次經歷提高了我的交流溝通能力，組織管理能力還有團隊合作能力。我最喜歡的一項活動是爬山，因為我很喜歡新鮮的空氣，安靜的環境和美麗的風景，我還特別喜歡在山上拍照片。有一天，我去做水上運動，那裡可以划船，也可以游泳，可惜沒有人和我一起下水玩，因為天氣不好，水太冷了。

在蘇格蘭做義工的另一個好處是有機會學習英語。每天晚飯後，我們都會參加英語課。我學到了很多蘇格蘭話，比如說有趣的蘇格蘭發音和詞彙。我覺得這次經歷很有意義。

*(2 minutes)*

(t) **Item number two**

Song Jing (f) and Ding Tao (m) talk about students taking on summer jobs.

**You now have one minute to study the questions for item number two.**

- (f) 我最近好累啊！暑假打工，工作又多又忙，真的很辛苦。
- (m) 是嗎？你暑假打工，都在做什麼？
- (f) 我在一所學校做曲棍球教練。我特別喜歡這份工作，因為曲棍球是我最喜歡的運動。而且我也非常喜歡教別人打曲棍球。
- (m) 聽起來假期打工是個很好的主意。你認為中學生都應該在暑假打工嗎？
- (f) 對，學生在暑假打工有很多好處。
- (m) 那你覺得有哪些好處呢？
- (f) 比如，一方面學生們可以賺點零用錢，學會經濟獨立。另一方面還能在工作中認識更多的新朋友，讓暑假過得更加有趣。
- (m) 不錯。那為什麼還有很多中學生暑假的時候不工作呢？
- (f) 很多家長不同意他們暑假打工！有些家長會安排他們的孩子出國旅遊，還有些學生要參加很多補習班。
- (m) 那暑假打工的學生一般會在哪里工作呢？
- (f) 很多學生會去快餐店或者超市工作。
- (m) 你覺得學生打工有沒有不好的地方呢？
- (f) 當然有。暑假打工的工資一般都很低。大部分學生都只能做一些簡單的工作，沒有機會學到新東西，非常浪費時間。
- (m) 嗯，你說得很對。

(2 minutes)

(t) **You now have five minutes to look over your answers**

(5 minutes)

(t) **End of test.**

**[END OF TRANSCRIPT]**

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE